



Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego
al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 95, 05-270
Marki

1. Numer sprawy oraz data wpływu dokumentu
(Wypełnia Urząd)

WNIOSEK O WPISANIE DO POLSKIEGO REJESTRU STANU CYWILNEGO ZAGRANICZNEGO AKTU URODZENIA

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154)

A DANE WNIOSKODAWCY

2. Imię /Imiona	3. Nazwisko		
4. Numer PESEL (jeśli nadano)	5. Numer telefonu (nieobowiązkowo)		
6. Miejscowość	7. Kod pocztowy		
8. Ulica	9. Numer domu	10. Numer lokalu	

A1 DANE PEŁNOMOCNIKA¹⁾

11. Nazwisko	12. Imię/Imiona
--------------	-----------------

¹⁾ W przypadku składania wniosku przez pełnomocnika, należy dołączyć oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej za udzielenie pełnomocnictwa.

A2 DANE DO KORESPONDENCJI

13. Adres do korespondencji (jeżeli jest inny niż wskazany)

B TREŚĆ WNIOSKU

Proszę o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu urodzenia

14. Imię	15. Nazwisko
16. Stopień pokrewieństwa	17. Numer aktu
18. Data sporządzenia aktu (dzień-miesiąc-rok)	19. Miejsce sporządzenia aktu

20. DANE DZIECKA

20.1. Nazwisko	20.2. Imię (imiona)
20.3. Płeć (zakreśl słowo TAK, aby wskazać właściwe):	
20.3.1. ☒ TAK	Kobieta
20.3.2. ☒ TAK	Mężczyzna
20.4. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	20.5. Miejsce urodzenia

21. DANE DOTYCZĄCE OJCA DZIECKA

21.1. Nazwisko	21.2. Imię (imiona)	21.3. Nazwisko rodowe
21.4. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	21.5. Miejsce urodzenia	
21.6. Miejsce zamieszkania w chwili urodzenia dziecka		

22. DANE DOTYCZĄCE MATKI DZIECKA

22.1. Nazwisko	22.2. Imię (imiona)	22.3. Nazwisko rodowe
22.4. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)	22.5. Miejsce urodzenia	
22.6. Miejsce zamieszkania w chwili urodzenia dziecka		

C OŚWIADCZENIE

- C1 Jako podstawę dokonania wpisu składam oryginał odpisu aktu urodzenia wraz z jego tłumaczeniem przysięgłym na język polski.
C2 Oświadczam, że ten akt nie został zarejestrowany w rejestrze stanu cywilnego na terenie RP.
C3 Proszę o zastosowanie polskich znaków diakrytycznych ☐ TAK / ☐ NIE

Powyższe oświadczenie składam pod rygorem odpowiedzialności karnej z art. 233 Kodeksu Karnego.

D ZAŁĄCZNIKI

1. Załącznik nr 1 - Oryginalny odpis aktu wraz z jego tłumaczeniem na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego lub konsula.

E PODPIS

23. Data wypełnienia (dzień-miesiąc-rok)	24. Podpis wnioskodawcy
--	-------------------------

TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA

Administratorami są:

1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,
2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska.

W zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego administratorem jest: Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Markach

DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA

Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres email iod@mc.gov.pl, formularz kontaktowy pod adresem <https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.

Z administratorem – Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Markach można się skontaktować pisemnie na adres: al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 95, 05-270 Marki

DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH

Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email iod@mc.gov.pl, lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email iod@mswia.gov.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Administrator – Burmistrz Miasta Marki wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez adres e-mail iod@marki.pl

Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.

CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA

Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja sprawy: „Wniosek o wpisanie do polskiego rejestru stanu cywilnego zagranicznego aktu urodzenia”.

Podstawę prawną przetwarzania Państwa danych stanowią art. 6 ust. 1 lit. c i e rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dalej zwanym RODO. Następnie Państwa dane będziemy przetwarzać w celu wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów wynikającego z Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. 2020 poz. 164).

ODBIORCY DANYCH

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego udostępnia dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby.

Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.

PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ

Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH

Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres:

1) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu urodzenia;

2) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.

PRAWA PODMIOTÓW DANYCH

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci

PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO

Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.

ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH

Pani / Pana dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:

- Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany;
- Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska.

INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH

Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.

JAK UZYSKAĆ INFORMACJE O SPRAWIE ?



online

<https://marki.miasto.plus/>



elektronicznie

urząd.miasta@marki.pl



telefonicznie

+48 22 781 10 03



bezpośrednio

Urząd Miasta Marki

al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 95, 05-270 Marki